

DODIFLOW 4763

Página 1(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

| | |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre comercial: | DODIFLOW 4763 |
| Número del material: | 138810 |
| Uso recomendado: | Fluidificante para la industria petrolífera |
| Nombre del fabricante o importador: | Clariant (Argentina) S.A. |
| Domicilio: | Av. José Garibaldi 2401 (1836) Lomas de Zamora Teléfono : +54 11-42390600 |
| Nombre o razón social de quien elabora HDS: | Clariant (Argentina) S.A. |
| Tel. en caso de emergencia: | +54 0800 222 2933 (CIQUIME) (24 h) |

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación SGA**

Líquidos inflamables : Categoría 4

Carcinogenicidad : Categoría 2

Peligro a largo plazo (crónico) : Categoría 3
para el medio ambiente acuático**Elementos de etiquetado GHS**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H227 Líquido combustible.
H351 Se sospecha que provoca cáncer.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia :

Prevención:

P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.

Intervención:

P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

DODIFLOW 4763

Página 2(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

Almacenamiento:

P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.

P405 Guardar bajo llave.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Otros peligros que no dan lugar a la clasificación

No se conocen peligros adicionales, excepto aquellos derivados del etiquetado.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

| | | |
|--------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Sustancia / Mezcla | : | Mezcla |
| Naturaleza química | : | Preparación polimérica en disolventes hidrocarbonados de elevado punto de ebullición. |

Componentes

| Nombre químico | No. CAS | Concentración (% w/w) |
|--------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|
| Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno | 64742-47-8 | >= 30 -< 50 |
| Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno | 64742-94-5 | >= 2,5 -< 5 |

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

| | | |
|-----------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recomendaciones generales | : | Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. |
| Si es inhalado | : | Sacar la víctima al aire libre. Si se han respirado neblinas de pulverización, acudir al médico. |
| En caso de contacto con la piel | : | En caso de contacto con la piel, lavar repetidamente con polietilenglicol 400 o aceite comestible, alternando con agua y jabón, de 15 a 20 minutos mínimo. |
| En caso de contacto con los ojos | : | En caso de contacto con los ojos, lavar repetidamente con polietilenglicol 400 o aceite comestible, alternando con agua de 15 a 20 minutos mínimo. |
| Por ingestión | : | En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. |
| Principales síntomas y efectos, agudos y retardados | : | Hasta la fecha, no se conocen síntomas. Ningún peligro conocido hasta ahora. |
| Notas para el médico | : | Tratar sintomáticamente. |

DODIFLOW 4763

Página 3(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

| | |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medios de extinción apropiados | : Espuma Chorro pulverizado de agua Dióxido de carbono (CO ₂) Polvo seco |
| Medios de extinción no apropiados | : Chorro de agua de gran volumen |
| Peligros específicos en la lucha contra incendios | : En caso de incendio, los gases de combustión determinantes del peligro son: Monóxido de carbono (CO) Dióxido de carbono (CO ₂) |
| Métodos específicos de extinción | : Llevar un equipamiento de protección apropiado. |
| Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios | : Equipo autónomo de respiración |

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

| | |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Asegúrese una ventilación apropiada. Úsele indumentaria protectora adecuada. Mantener alejado de fuentes de ignición. |
| Precauciones relativas al medio ambiente | : Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales. |
| Métodos y material de contención y de limpieza | : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recojer cuando está seco. Se forman capas resbaladizas/grasosas con el agua. |

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

| | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicaciones para la protección contra incendio y explosión | : Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas electrostáticas. Protégase de fuentes de ignición. No fumar. |
| Consejos para una manipulación segura | : Evitar la formación de aerosol. |
| Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento | : Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado. Sensible a las heladas. En caso de que el producto se enturbie, espese o congele por la acción del frío, debe descongelarse lentamente a temperatura ambiente y |

DODIFLOW 4763

Página 4(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

removerlo durante corto tiempo. Después, el producto puede ser utilizado en la forma habitual.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Protección personal

Protección respiratoria : Necesaria en caso de ventilación (extracción de aire) insuficiente o exposición prolongada.

Protección de las manos

Tiempo de penetración : 480 min
Espesor del guante : 0,7 mm
Observaciones : Exposición a largo plazo Guantes de caucho fluorado

Tiempo de penetración : 30 min
Espesor del guante : 0,4 mm
En caso de exposición de corto tiempo (protección de salpicaduras): Guantes de caucho nitrílico

Estos tipos de guantes de protección ofrecen diferentes fabricantes. Deben tenerse en cuenta las indicaciones relativas al espesor mínimo de las capas y el tiempo mínimo hasta la rotura. Se deben considerar también las condiciones particulares del lugar de trabajo.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Úsese indumentaria protectora adecuada.

Medidas de protección : Evítese el contacto con la piel.
No respirar los vapores.
Evítese el contacto con los ojos.

Medidas de higiene : Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : líquido viscoso

Color : de blanco lechoso a amarillento

Olor : a petróleo

DODIFLOW 4763

Página 5(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------|
| Umbral olfativo | : | No determinado |
| pH | : | No aplicable |
| Temperature de escurrimiento | : | aprox. 12 °C Método: ISO 3016 |
| Comienzo de la ebullición | : | >= 180 °C Método: DIN 51751 |
| Punto de inflamación | : | aprox. 62 °C Método: NE 22719 (copa cerrada) |
| Tasa de evaporación | : | No determinado |
| Autoencendido | : | No aplicable |
| Índice de combustibilidad | : | No aplicable |
| Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior | : | 6 %(V) Método: DIN 51649 |
| Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior | : | 0,5 %(V) Método: DIN 51649 |
| Presión de vapor | : | aprox. 2 hPa (20 °C) Método: DIN 51754 |
| Densidad relativa del vapor | : | No determinado |
| Densidad | : | aprox. 0,89 g/cm ³ (aprox. 20 °C) Método: DIN 51757 |
| Densidad aparente | : | No aplicable |
| Solubilidad(es) | | |
| Solubilidad en agua | : | insoluble (20 °C) |
| Solubilidad en otros disolventes | : | No determinado Disolvente: Grasa |
| Coeficiente de reparto n-octanol/agua | : | No aplicable |
| Temperatura de auto-inflamación | : | aprox. 270 °C Método: DIN 51794 |
| Temperatura de descomposición | : | > 200 °C |
| Viscosidad | | |
| Viscosidad, cinemática | : | aprox. 289 mm ² /s (40 °C) |

DODIFLOW 4763

Página 6(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Método: DIN 51562

Propiedades explosivas : sin datos disponibles

Propiedades comburentes : No aplicable

Energía mínima de ignición : No determinado

Tamaño de partícula : No aplicable

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Ver sección 10.3 "Posibilidad de reacciones peligrosas".

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas : A temperaturas superiores a 200 °C, se desprende ácido acético.
Los recipientes vacíos sin limpiar, pueden contener gases del producto que, con el aire, forman mezclas explosivas.

Condiciones que deben evitarse : Mantener alejado de fuentes de calor.
Manténgase lejos de llamas y de chispas.

Materiales incompatibles : Ninguna conocida

Productos de descomposición peligrosos : Utilizando y almacenando el producto de forma adecuada, no se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Toxicidad aguda****Producto:**

Toxicidad aguda por inhalación : Observaciones: sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : Observaciones: sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

Componentes:**Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno:**

Resultado : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:

DODIFLOW 4763

Página 7(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Resultado : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Lesiones o irritación ocular graves**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales**Producto:**

Mutagenicidad en células germinales - Valoración : No hay información disponible.

Carcinogenicidad**Producto:**

Carcinogenicidad - Valoración : No hay información disponible.

Componentes:**Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:**

Carcinogenicidad - Valoración : Supuestos agentes carcinógenos humanos

Toxicidad para la reproducción**Producto:**

Toxicidad para la reproducción - Valoración : No hay información disponible.
No hay información disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

Componentes:**Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:**

Órganos diana : Sistema nervioso central
Valoración : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

DODIFLOW 4763

Página 8(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Toxicidad por dosis repetidas**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración**Producto:**

sin datos disponibles

Componentes:**Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno:**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Otros datos**Producto:**

Observaciones : sin datos disponibles
La clasificación se basa en el método de cálculo según el
CLP- Reglamento (CE) n ° 1272/2008.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces :
Observaciones: sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y
otros invertebrados acuáticos :
Observaciones: sin datos disponibles

Toxicidad para las
algas/plantas acuáticas :
Observaciones: sin datos disponibles

Toxicidad para los
microorganismos : CE50: > 1.000 mg/l
Tiempo de exposición: 3 h
Método: Directrices de ensayo 209 del OECD

Componentes:**Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno:****Evaluación Ecotoxicológica**

Toxicidad acuática crónica : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

DODIFLOW 4763

Página 9(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:

Toxicidad para los peces : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 2 - 5 mg/l
Punto final: mortalidad
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo semiestático
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 3 - 10 mg/l
Punto final: Inmovilización
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 202 del OECD

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): > 1 - < 3 mg/l
Punto final: Biomasa
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : NOELR (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)): 0,487 mg/l
Tiempo de exposición: 28 d
Método: Otro
Observaciones: valor estimado

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : NOELR (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0,851 mg/l
Tiempo de exposición: 21 d
Método: Otro

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática crónica : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Persistencia y degradabilidad**Producto:**

Biodegradabilidad : Biodegradación: 30 - 70 %
Método: Respirómetro

Componentes:**Hidrocarburos, C10, aromáticos, >1% naftaleno:**

Biodegradabilidad : aeróbico
Inóculo: lodos activados
Resultado: Intrínsecamente biodegradable.
Método: Directrices de ensayo 301F del OECD

Potencial de bioacumulación**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: sin datos disponibles

DODIFLOW 4763

Página 10(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Movilidad en el suelo**Producto:**

Distribución entre compartimentos medioambientales : Observaciones: sin datos disponibles

Otros efectos adversos**Producto:**

Información ecológica complementaria : Los datos han sido establecidos por analogía a un producto de composición similar.

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos de eliminación.**

Residuos : Observando las normas locales en vigor, puede llevarse a una planta incineradora de residuos industriales.

Envases contaminados : Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

MERCO Mercancías no peligrosas

IATA Mercancías no peligrosas

IMDG Mercancías no peligrosas

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

A excepción de los datos/reglamentos especificados en este capítulo, no se dispone de otras informaciones relativas a la seguridad y protección de la salud y el medio ambiente.

Control de precursores y sustancias químicas esenciales para la elaboración de estupefacientes. : Hidrocarburos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, aromáticos (2-25%)

Regulaciones internacionales

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**Otros datos**

DODIFLOW 4763

Página 11(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

Otra información : El producto solidificado es reutilizable después de haberlo calentado y removido.

Texto completo de otras abreviaturas

AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ANTT - Agencia Nacional de Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta ante emergencias; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Norma chilena; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Toxicológico Nacional; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de mercancías peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Sitio de Trabajo

Esta información corresponde al estado actual de nuestros conocimientos, y pretende ser una descripción general de nuestros productos y sus posibles aplicaciones. Clariant no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información, idoneidad, suficiencia o exención de erratas, y no asume ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de esta información. Cualquier usuario de este producto, es responsable de determinar su idoneidad para su aplicación en particular. Lo incluido en esta información no representa renuncia alguna a cualquiera de los términos y condiciones generales de venta de Clariant, a menos que se acuerde lo contrario por escrito. Deben respetarse los derechos de propiedad intelectual o industrial existentes. Debido a las posibles modificaciones en nuestros productos y a la aplicación de las Leyes y Reglamentos Nacionales e Internacionales, el estatus normativo de nuestros productos puede cambiar sin previo aviso. Las Fichas de Datos de Seguridad, proporcionan información sobre las medidas de seguridad que deberán ser observadas durante

DODIFLOW 4763

Página 12(12)

Código del material: 000000015786

Última revisión: 05.02.2021

Versión: 1 - 1 / RA

Fecha de impresión: 27.10.2021

la manipulación o almacenamiento de productos de Clariant. Estas se encuentran disponibles a petición del interesado, y serán proporcionadas en conformidad con la ley aplicable. Es obligación del usuario, obtener y consultar la información en la Ficha de Datos de Seguridad antes de manipular cualquiera de estos productos. Para cualquier información adicional, póngase en contacto con Clariant.

AR / ES